

NOTICIAS DE LA SEMANA:

HoLa Student Directory: An HoLa Student Directory will be distributed to each family this month. **Please visit <http://www.surveymonkey.com/s/ZNPBNHY> by Oct. 5th to specify the exact information you would like listed.** For privacy, distribution is only to the HoLa community.

HoLa Middle School Survey: We are currently preparing to submit a formal request to the state to approve the school's expansion to 8th Grade. As part of this process, it is essential that we collect data about demand for an HoLa middle school among our existing families. Please take a moment to complete a very brief survey about your plans and preferences for middle school. Your feedback is critical!
<https://www.surveymonkey.com/s/28ZQZDN>

Back to School Night: Thank you to parents, faculty and Director Willaum for a great Back to School Night. Please don't hesitate to contact your teachers if you would like to speak to them directly about your child.

Día de los Muertos Block Party – Spread the Word: HoLa's Día De Los Muertos block party is this Saturday, October 6th, 11am-4pm. In order to make this event a big success for HoLa, we want the whole community to take part. Please post the attached flyer to your Facebook page, invite your friends, Tweet, spread the word. We hope to see all of Hoboken there, having a great time! Thank you for your support.

Scholastic Book Fair: On Oct. 10th, HoLa will be hosting a fall book fair, sponsored by Scholastic. The book fair will be on school grounds from 9am-2:15, and the children will come down throughout the day to browse the book selections. Please see the attached flyer for payment information and details. Contact third grade parent Lisa Urias (lisajeanne2000@yahoo.com) with any further questions, and please feel free to drop by to pick up a few books.

HoLa Track Team: Join the HoLa Track Team for practice Thursdays, 3:30-4:30pm, at Pier A Park, Oct. 11th through mid-November. Practice will be run by HoLa parents Josh Maarleveld and Jen Hill. Please note that this is NOT A DROP-OFF ACTIVITY. A caregiver must stay and watch. All grades welcome. Competitions against other schools are in Jersey City on weekends. Every child gets a ribbon no matter where they place in a race. We don't take attendance, so come whenever you want! Contacts: jmaarleveld@yahoo.com or jenhill07974@yahoo.com.

Extra! Extra! Help Launch HoLa's School Newspaper! Students in Grades 3 & 4 who are interested in joining the Editorial Board of HoLa's school newspaper may attend an information session with HoLa parent and writer, Melissa Romo on Thurs., Oct. 11th, 2:50pm, in the teacher's lounge. The Editorial Board will include Editor-in-Chief, two Assistant Editors, Production Manager and Advertising Manager. Five students will be chosen at random from those who attend the information session. The Editorial Board will meet every other week, Oct. 15th to Nov. 30th, to prepare the first issue. To volunteer, email melissatromo@yahoo.com. No experience required!

Parent Workshops: Please join Director Elizabeth Willaum for a series of workshops on topics related to immersion education, as well as the NJASK. The first workshop, "The Impact of Language Immersion on Brain Development," will be held on Thurs., Oct. 18th, 7pm. All parents are welcome! Next up will be an NJASK workshop for 3rd & 4th Grade parents only (date TBD).

Halloween Costume Fundraiser: Need an easy costume solution? The Wholesale Halloween Costume Club offers a range of costumes, and 15% of proceeds from your purchase go to HoLa! Visit wholesalecostumeclub.com/fundraiser/ and use code **FUN1433**. Flyer attached.

HoBOOken 5K: The 3rd Annual HoBOOken 5K and Scary Scurry Kids' Run, co-directed by HoLa parent Jessica Adler, is in need of volunteers! Last year, the event raised \$25K for the Hoboken Shelter and they need lots of hands to help make this a great event for the almost 2000 runners, both big and small. Opportunities are available during the week before the race, and on Sat., Oct. 27th for race day. Email HoBOOken5K@gmail.com for details!

Lice Prevention and Treatment: As a preventive measure to avoid the spread of lice among our students, HoLa's school nurse Marylou Berhang, offers the following information: Check your child's head frequently for lice and/or nits (eggs). Mature lice, which are no larger than a sesame seed, avoid light and are hard to see. Lice eggs, called nits, are usually found very close to the scalp, typically within ¼ of an inch. They look like tiny whitish ovals that are glued to the hair shaft. Unlike dandruff, they cannot easily be flicked away. To check for nits, part the hair one section at a time and look for oval, tan-colored eggs. This can take many hours if there are a lot of nits present. To break the lice cycle you have to keep clearing both the nits as well as the lice out of the hair for 7-10 days, otherwise re-infestation will occur. Clothing, linen, and items such as stuffed animals should be thoroughly washed and dried. There are many products on the market that claim to repel lice, including "Fairytale" hair-care products. Makeover's Hoboken (302 Washington St), has given HoLa a coupon of 15% off all "Fairytale" products. See flyer for coupon. Please tell your children not to share hats, helmets, scarves, brushes, combs, or pillows, and please report any case of lice to Mrs. Berhang, (201) 427-1458 Ext. 203 or mberhang@holahoboken.org.

Spirit Week Buttons: Thanks to the HoLa PTO and parents Mimi Park and David Matt for creating commemorative Spirit Week Buttons for all HoLa students. Everyone had a great week dressing up and getting into the school spirit! Check out the attached photos.

Dine InDeed: Dine InDeed is happy to report that Anthony David's, Cugini Kitchen and D's Soul Full Cafe will be participating in October, with future proceeds going to several charities, including The Boys & Girls Club. Visit www.facebook.com/DineInDeed to learn more about Dine InDeed (please "like" the page as well!). Please also see the attached letter and calendar. To help by recruiting other restaurants, contact HoLa parent David Celiberti at dacnvs@aol.com.

EN ESTE SOBRE:

- Photos of Spirit Week
- Día de los Muertos flyer
- Scholastic Book Fair flyer
- Halloween Costume Fundraiser
- Dine InDeed letter and flyer

FECHAS:

- Sat., Oct. 6th, 11am-4pm— Día de los Muertos Block Party
- Mon., Oct. 8th, Columbus Day— No school.
- Wed., Oct. 10th, 9am-2:15— Fall Scholastic Book Fair
- Thurs., Oct. 11th, 3:30pm— Track practice at Pier A
- Thurs., Oct. 11th, 2:50pm— 3rd-4th Grade Newspaper Information Session
- Fri., Oct. 12th, 8am — 1st Grade Class Coffee
- Thurs., Oct. 18th, 7pm — Parent Workshop: "Impact of Language Immersion on Brain Development"

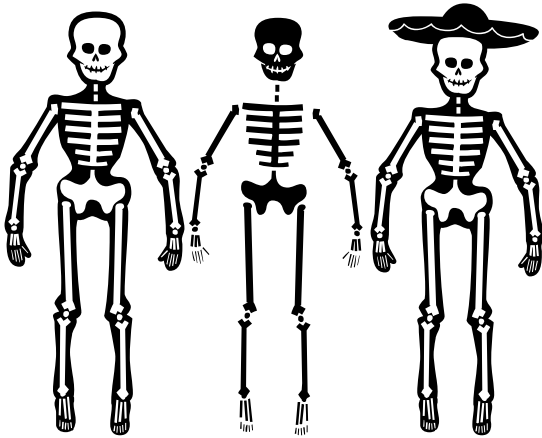
5 de octubre 2012



HOLA Dual Language
Hoboken Charter School

presenta

DIA DE LOS MUERTOS BLOCK PARTY



Saturday, October 6th
11-4 PM
Jefferson Street
between 1st & 2nd
(10/13 RAINDATE)
\$5 Admission

BOUNCY HOUSES

CRAFTS

FOOD

MUSIC

GAMES

TODOS SON BIENVENIDOS!!

COMMUNITY WIDE EVENT!

BEER GARDEN

Sponsored by:

It's All About The Kids

Hoboken Dad's Group



HOLA
¡PTO!
HOLA PARENT-TEACHER ORGANIZATION

JB

JOSEPH BRANCO



**SCOTLAND
YARD**

Event Details

Date	October 10, 2012
Location	HoLa — <i>in the pick-up area</i>
Hours	9 am - 2:15 pm
What's for Sale?	English, Spanish and bilingual books! Prices Vary
Payment	If you will be spending less than \$5 , please send cash in an envelope with your child. If you plan to spend more than \$5 , please send a check, made out to HoLa PTO, with the maximum amount your child can spend, written on the memo line. If you forget to send your child with money they will be allowed to put aside a book and you will receive a bill. Feel free to stop by during the day and buy a book or two. * No purchase necessary.

Just one more chapter, before bed.



HoLa

Fall 2012

Scholastic

Book Fair

contact

Lisa Urias

lisajeanne2000@yahoo.com

HoLa ¡PTO!



Dine InDeed Hoboken
c/o David Celiberti
PO Box 3367
Hoboken, New Jersey 07030

October 2, 2012

Dear HoLa Parents:

Hello, my name is David Celiberti. I am the father of Simon in 1-A and a psychologist who specializes in meeting the needs of underserved children with autism. I created Dine InDeed last year as a way to raise monies for the All Saints Day School Scholarship Fund, the Jubilee Center, and the Association for Science in Autism Treatment (I serve as Executive Director of this organization). The common thread underlying all three organizations is a commitment to creating meaningful opportunities for children to realize their potential! The following restaurants participated last year: Stacks, Anthony David's, Maxwell's, and Madison Bar & Grill and we **raised almost \$5000!**

This year, Dine InDeed will raise funds for the Boys and Girls Club, the Jubilee Center, and the Association for Science in Autism Treatment. Basically, restaurants donate 10% of their patrons' food bill to these three organizations on a select night of the week (although there may be changes to percentage from time to time). The Wicked Wolf Tavern just raised almost \$1500 for Dine InDeed. Anthony David's, D's Soul Full Café, and Cugina Kitchen are our next three restaurants. **Please know that the monies allocated to the Boys and Girls Club will be exclusively for building renovation projects at our Jefferson Street location which will benefit HoLa students as well.**

I need your help. The more support we receive the more successful this effort will be. There is an array of ways you can support this effort:

1. **Please email me at Dacnys@aol.com if you have a close connection with a Hoboken restaurant owner/manager or if would like to help us recruit other restaurants.**
2. Become a fan of the Dine InDeed Facebook page at www.facebook.com/DineInDeed. We have 331 fans so far; however, the more fans we have the more likely that other restaurants will see Dine InDeed as a worthwhile effort to support.
3. If you are already a fan, please invite your Facebook Friends to become a fan as well. Share the link or posts about Dine InDeed on your Facebook page.
4. Post comments on our Facebook page to show Dine InDeed has an enthusiastic following.
5. Dine at one of the participating restaurants during their time slots (visit Facebook page for updated information).
6. Stop in and take a moment to thank the owner or manager of participating restaurants for supporting Dine InDeed (this expression of appreciation can happen any day of the week and can go a long way in reinforcing participation).

I appreciate your time and hope you can do what you can to support Dine InDeed.

Sincerely,

David Celiberti, PhD
Executive Director, ASAT



ASAT Real Science, Real Hope
ASSOCIATION FOR SCIENCE IN AUTISM TREATMENT



DINE INDEED

EXTENDING OPPORTUNITIES FOR CHILDREN

10% of your food bill will be donated to the three Dine InDeed charities!

Calendar as of October 7, 2012

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
10/7	10/8	10/9	10/10	10/11	10/12	10/13
10/14	10/15 D's Soul Full Café Walk in/Pick Up 7:00-4:00 pm	10/16	10/17 Anthony David's 5:00-9:00 pm	10/18	10/19	10/20
10/21	10/22 D's Soul Full Café Walk in/Pick Up 7:00-4:00 pm	10/23	10/24 Anthony David's 5:00-9:00 pm	10/25	10/26	10/27
10/28	10/29 D's Soul Full Café Walk in/Pick Up 7:00-4:00 pm	10/30	10/31	11/1	11/2 Cugini Kitchen Eat In/Pick Up 8:00-8:00 pm	11/2

Current Participants	Recent Participants	Upcoming Participants
D's Soul Full Café 918 Willow Avenue www.dssoulfullcafe.com Anthony David's 111 10 th Street www.anthonydavids.com	Cugini Kitchen 918 Washington Street www.cuginikitchen.com Wicked Wolf Tavern 120 Sinatra Drive www.wickedwolfhoboken.com	Johnny Rockets 134 Washington Street www.JohnnyRockets.com We hope to have a few other restaurants joining soon.

Want to Support Dine InDeed Hoboken? Please do the following.....

- Become a fan of the Dine InDeed Facebook page at www.facebook.com/DineInDeed. We have 331 fans thus far ☺
- Post comments on our Facebook page to demonstrate that we have a committed and enthusiastic following!
- Invite your nearby Facebook Friends to become a fan as well. Share the link of your Facebook page.
- Dine at one of the participating restaurants during their time slots (see above calendar and visit Facebook page for updated information). Bring a group with you!!! Order dessert too ☺ Check our FB page often for updates!
- Stop in and take a moment to thank the owner or manager of participating restaurants for supporting Dine InDeed (this expression of appreciation can happen any day of the week).
- Email us at Dacnys@aol.com if you have a connection with a Hoboken restaurant owner/manager and would like to help us recruit more restaurants. We welcome all help in making Dine InDeed a successful, year-round fundraiser!

Thank you from the Association for Science in Autism Treatment, the Jubilee Center, and the Boy & Girls Clubs of Hudson County! You are helping to make a difference for children here in our community!

Halloween Costume Fundraiser, 2012

Support HoLa Dual Language Charter School

Buy Halloween Costumes at **WHOLESALE PRICES** & Support our **FUNDRAISER** at the Same Time. It's as easy as **1-2-3**

Guarantees

- **Free Membership** and the lowest member price on all merchandise.
- 15% of your purchase will go to our organization when you use the code *
- The same costumes as the big name stores plus 1000's more at Wholesale Prices.
- **\$5.99 flat rate** shipping no matter how big your order.
- Order by 3PM EST and get same day shipping.
- Delivery by Halloween when you use our In Home Delivery Calculator.

WHOLESALE
COSTUME CLUB

Use **PROMO CODE: FUN1433**
at www.wholesalecostumeclub.com/fundraiser/

15% of your purchase goes to
Support our Organization

HOW TO ORDER: (All Orders Must Be Placed Online)

1. Go to www.wholesalecostumeclub.com/fundraiser/ to shop for costumes.
2. At checkout, choose the option **Become A Member**
(If you are already an existing member, use the member checkout)
3. **Enter Promo Code FUN1433** in the promo code box on the right and click **"Apply Code"*** then continue with your checkout.



*Wholesale Costume Club reserves the right to disclose your name and order total to the fundraising organization for any purpose, including the calculation of fundraising payments and commissions. Customers who use the New Member checkout will receive free membership and member pricing. Customers using the Promo Code in Non-Member checkout will pay non-member pricing. No price adjustments will be made for customers using the Non-Member option. Cannot be combined with any other discounts, promos or offers from any third party savings or coupons.

